



SRII Network of Researchers

Name, title	MA Elżbieta Świącicka
Contact details (incl. links to personal websites)	Stockholm University Institute for Turkish Studies SUITS SE-106 91, Stockholm, SWEDEN Phone: +468 16 14 16
Current and previous position/affiliation	Research Assistant at SUITS Previously: lecturer at Uppsala University (1982-2007) Institute of Asian and African Studies>Dep. of Linguistics and Philology
Areas of interest (max 100 words)	Turkish Language and Literature, Turkish Lexicography, Ottoman Documents in Swedish collections, Turkish and Ottoman History
Current research project (100 words)	1. Project: When Sweden was ruled from Moldova 1709–1713 2. PhD dissertation
Keywords (5-10)	Turkish Language and Literature, Turkish Lexicography, Ottoman Documents
Relevant publications (max 10)	1. 1997: "Den turkiska litteraturen" [The Turkish Literature], <i>Tradition och nyskapande, turkiska språk och kulturen</i> [Tradition and Innovation, the Turkish Language and Culture], together with Tuula Kojo, Lund: Studentlitteratur, 81-114. 2. 2000: "Zachariasz Gamocki. A Polish Nobleman in Swedish Service", <i>Allvarlig debatt och rolig lek. En festskrift tillägnad Andrzej Nils Ugglä</i> Uppsala Universitet, 78-95.

3. 2000: "Interpreter Yovhannes Ankiwraç'ı also called Giovanni Molino", *Folia Orientalia. Studia in Honorem Stanislai Stachowski Dicata*, VOL. XXXVI, Krakow, 329-342.

4. 2002: "The Diplomatic Letters by Crimean Keräy Ladies to the Swedish Royal House" *Rocznik Orientalistyczny*, T. LV, Z. 1, 57-90.

5. 2005: "The Collection of Ottoman-Turkish Documents in Sweden", in: Series: Library of Ottoman Studies, *Frontiers of Ottoman Studies*, vol. II, I.B. Tauris London-New York, 49-62.

6. 2007: „Nauka, zabawa, dyplomacja i wojna w trójkącie szwedzko-polsko-tureckim. Na podstawie listów Zachariasza i Ewy Gamockich a także Jana Herbiniusa z Riksarkivet" [Learning, entertainment, diplomacy and war in a Swedish-Polish-Turkish Triangle. On the basis of the letters of Zachariasz and Eva Gamocki as well as those of Jan Herbinus, kept in Swedish National Archives], in: *STOCKHOLM SLAVIC PAPERS*, 14, Polonica in the Swedish National Archives, The Skokloster Collection and other Materials, Stockholms Universitet.

7. 2009: "Ottoman and Ottoman-Polish Manuscript Sources in Swedish Public Collections", *Rocznik Orientalistyczny*. T.LXII, Z. 1, Publication of Oriental Committee, Polish Academy of Science, 196-212.

8. 2011: "Evliya Çelebi and his presumptive journey to Sweden", Digital edition of *Proceedings* after CIEPO-19 (COMITÉ INTERNATIONAL DES ÉTUDES PRÉ-OTTOMANES ET OTTOMANES) Conference in Van 2010. (in press)

9. 2011: "Translation from Turkish in Sweden". In the framework - *The mapping of translation in the Mediterranean*, co-produced by the Anna Lindh Foundation and Transeuropéennes in 2011. www.transeuropeennes.eu/Eu/87/from_turkish

10. 2012: *A Cartographical Memorial of Tatars' raids on Muscovy*. A record from The Military Archives (Krigsarkivet), the part of The National Archives of

Sweden.).

(in preparation, as presentation at the conference:
CIEPO-20 (COMITÉ INTERNATIONAL DES ÉTUDES
PRÉ-OTTOMANES ET OTTOMANES in Rethymno,
Crete, Greece, 27 June-1 July 2012.)

x I give my consent to the publication of the information above on the SRII website

<http://www.srii.org/>

Please send this form to Helin Topal at helins@srii.org.tr